



CATEYE VELO WIRELESS



CYCLOCOMPUTER
CC-VT230W



- A használati útmutató tartalma előzetes értesítés nélkül megváltozhat. A legfrissebb használati útmutatóért (PDF) keresse fel weboldalunkat.
- Látogassa meg weboldalunkat, ahonnan letöltheti a videókat tartalmazó, részletes Gyors Útmutatót.

<http://www.cateye.com/products/detail/CC-VT230W/manual/>



1

A számítógép
felszerelése



2

A számítógép beállítása



3

Mérés indítása



4

Beállítások módosítása

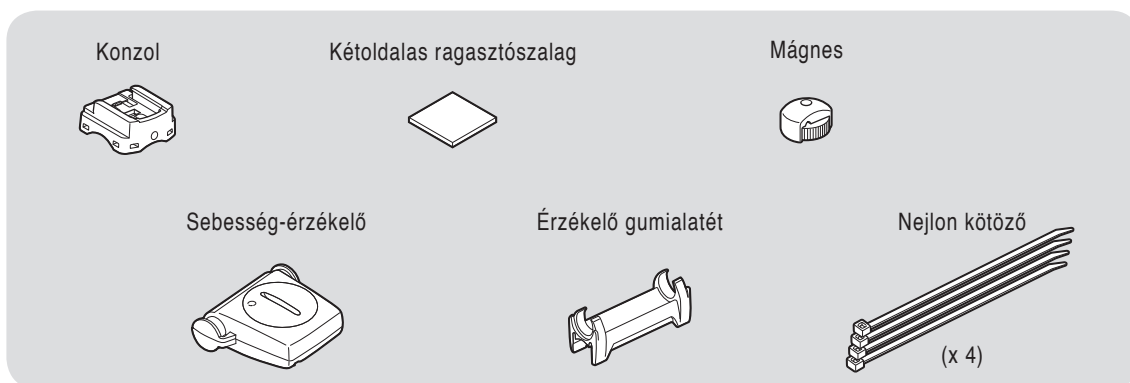


Figyelem/Vigyázat
Termékgarancia stb.

Függelék

A számítógép felszerelése

1

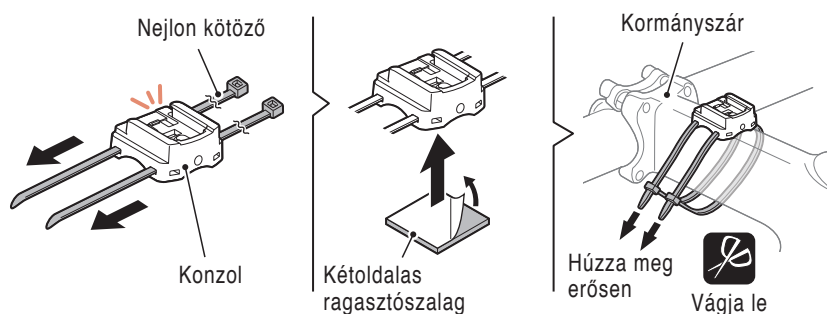
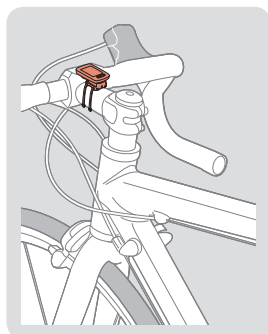


2



1 A tartókonzol felszerelése

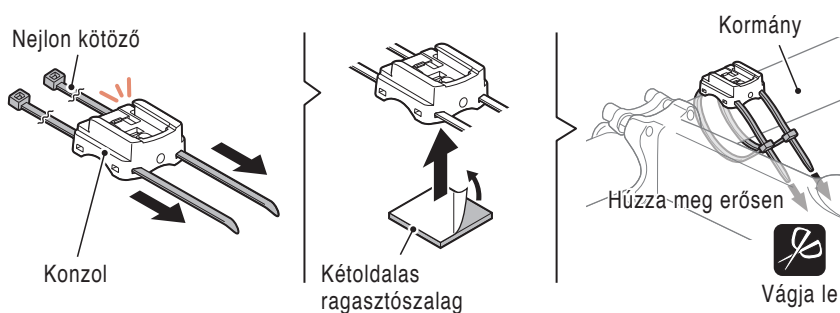
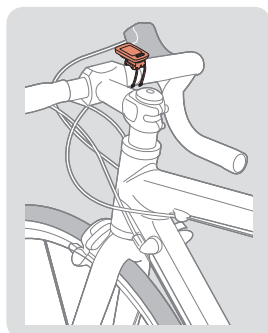
- Kormányszárra szerelés esetén



3




- Kormányra szerelés esetén



4



 Ha a konzolt a kormányra szereli, állítson a konzol szögén, hogy a számítógép hátlaja a sebesség-érzékelő felé nézzen, amikor rögzíti a számítógépet.



Függelék

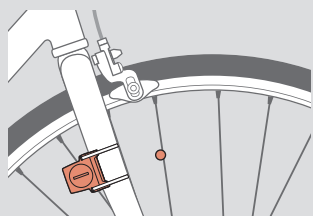
A számítógép felszerelése

1

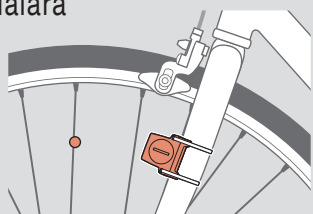


2 A sebesség-érzékelő felszerelése

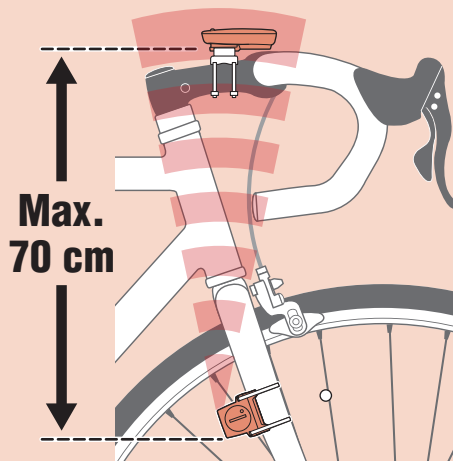
- Felszerelés az első villa jobb oldalára



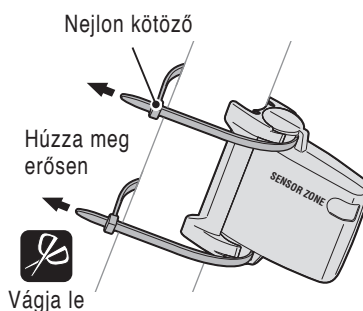
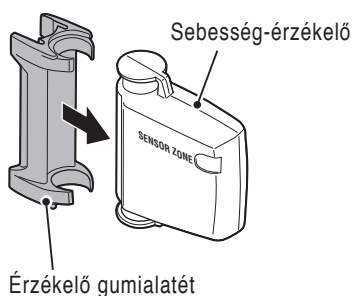
- Felszerelés az első villa bal oldalára



A sebesség-érzékelőt olyan helyzetben szerelje fel, hogy a számítógép és a sebesség-érzékelő közötti távolság a jel hatósugarán belül legyen.



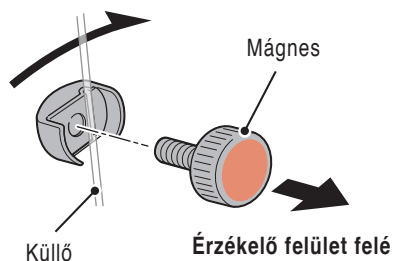
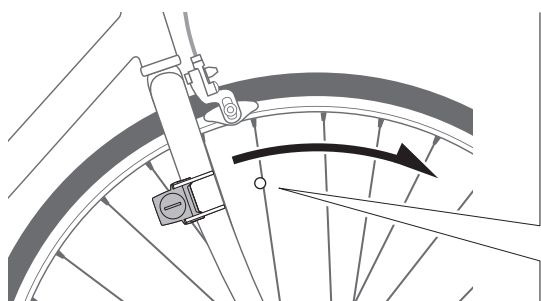
2



3



3 A mágnes felszerelése



4



Függelék

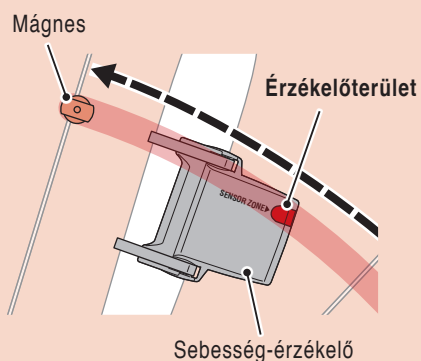
A számítógép felszerelése

1

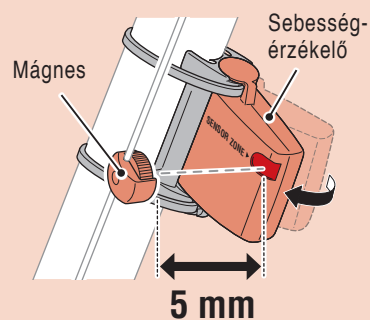


4 A sebesség-érzékelő és a mágnes beállítása

! A mágnes áthalad a sebesség-érzékelő területén.



! A sebesség-érzékelő és a mágnes közötti távolság nem nagyobb 5 mm-nél.

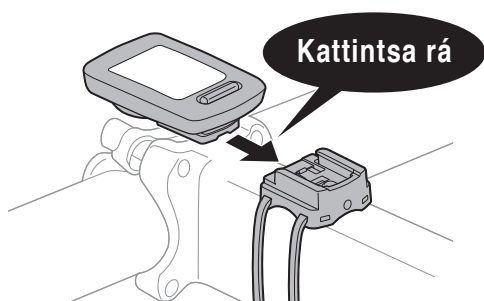


* A mágnes a küllőkre bárhova felszerelheti, feltéve hogy a rögzítési feltételeknek eleget tesz.

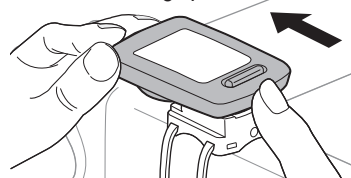
2



5 A számítógép rögzítése/leválasztása



Tartsa a számítógépet.



Tolja ki, hogy az eleje felemelkedjen.

3



4

6 Működési próba

A számítógép rögzítése után lassan forgassa meg az első kereket az aktuális sebesség ellenőrzéséhez a számítógépen.

Ha a sebesség nem látható, tekintse át újra az 1., 2. és 4. **!** lépés rögzítési feltételeit.

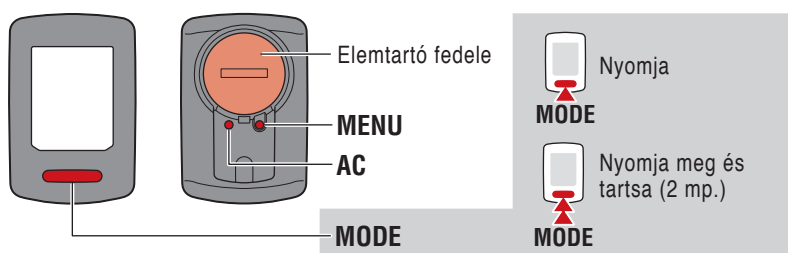


Függelék

A számítógép beállítása



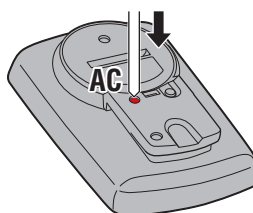
Amikor a számítógépet első alkalommal használja, illetve visszaállítja a gyári beállításokat, az alábbi eljárással törölheti az összes adatot a számítógépen.



1 Minden adat törlése.

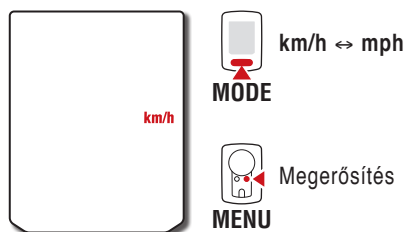
Nyomja meg az **AC** gombot a számítógép hátulján.

* Megtörténik az összes adat törlése és a gyári alapbeállítások visszaállítása.



2 Válassza ki a mértékegységet.

Válassza a "km/h" vagy "mph" lehetőséget.

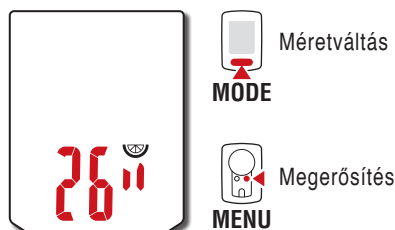


3 Válassza ki a kerékméretet.

Egyszerű beállítás:

A **MODE** gomb megnyomása után 26" → 700C → 27" → 27.5" → 29" → 205[] → 16" → 18" → 20" → 22" → 24" és 26" jelenik meg ebben a sorrendben.

Válassza ki a kerékpár kerékméretét (hüvelykben).

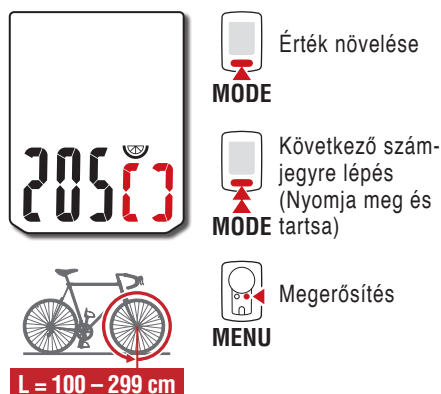


Speciális beállítások

(a pontosabb mérésekhez):

Amikor 205[] látható a képernyőn, nyomja meg és tartsa a **MODE** gombot a kerékpár kerékméretének megadásához cm-ben. A **MODE** gomb megnyomásával módosul az érték, míg a **MODE** gomb lenyomva tartásával a következő számjegyre ugorhat.

* Lásd: „Gumiabroncs kerülete“ (7. oldal).



1



2



3



4



Függelék

A számítógép beállítása

1

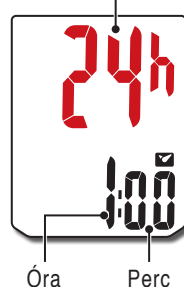


4 Az óra beállítása.

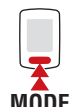
A **MODE** gomb minden egyes megnyomására és tartására a beállítás az időmegjelentési mód, óra és perc között léptethető.

* Ha a **12h** elemet választotta ki, **A** (AM) vagy **P** (PM) látható a képernyő tetején.

Időmegjelenítés mód (24h vagy 12h)



Elem váltásavagy érték növelése



Képernyőváltás vagy következő számjegyre lépés (Nyomja meg és tartsa)

5 Nyomja meg a MENU gombot a beállítás befejezéséhez.

A beállítás befejeződik és a számítógép a mérés képernyőre vált. A mérés kezdésének utasításait illetően lásd: „Mérés indítása“ (8. oldal).



MENU

A beállítás kész

2



3



4



Függelék

A számítógép beállítása

1



Gumiabroncs kerülete

A következőképpen állapíthatja meg a kerék kerületét.

- Mérje meg a kerék kerületét (L)

Mérje meg a távolságot, amit a kerék egy fordulattal megtesz az Ön terhelése alatt és az abroncsnyomás megfelelő beállítása mellett.

- Lásd a kerék-kerület hivatkozási táblázatot

* A gumiabroncs mérete (vagy ETRTO) rendszerint a gumiabroncs oldalán van megadva.



2



| ETRTO | Tire size | L (cm) |
|---------------|----------------|------------|
| 40-254 | 14x1.50 | 102 |
| 47-254 | 14x1.75 | 106 |
| 40-305 | 16x1.50 | 119 |
| 47-305 | 16x1.75 | 120 |
| 54-305 | 16x2.00 | 125 |
| 28-349 | 16x1-1/8 | 129 |
| 37-349 | 16x1-3/8 | 130 |
| 32-369 | 17x1-1/4 (369) | 134 |
| 40-355 | 18x1.50 | 134 |
| 47-355 | 18x1.75 | 135 |
| 32-406 | 20x1.25 | 145 |
| 35-406 | 20x1.35 | 146 |
| 40-406 | 20x1.50 | 149 |
| 47-406 | 20x1.75 | 152 |
| 50-406 | 20x1.95 | 157 |
| 28-451 | 20x1-1/8 | 155 |
| 37-451 | 20x1-3/8 | 162 |
| 37-501 | 22x1-3/8 | 177 |
| 40-501 | 22x1-1/2 | 179 |
| 47-507 | 24x1.75 | 189 |
| 50-507 | 24x2.00 | 193 |
| 54-507 | 24x2.125 | 197 |
| 25-520 | 24x1(520) | 175 |
| | 24x3/4 Tubular | 179 |
| 28-540 | 24x1-1/8 | 180 |
| 32-540 | 24x1-1/4 | 191 |
| 25-559 | 26x1(559) | 191 |
| 32-559 | 26x1.25 | 195 |
| 37-559 | 26x1.40 | 201 |
| 40-559 | 26x1.50 | 201 |
| 47-559 | 26x1.75 | 202 |
| 50-559 | 26x1.95 | 205 |
| 54-559 | 26x2.10 | 207 |
| 57-559 | 26x2.125 | 207 |
| 58-559 | 26x2.35 | 208 |
| 75-559 | 26x3.00 | 217 |

| ETRTO | Tire size | L (cm) |
|--------|---------------------|--------|
| 28-590 | 26x1-1/8 | 197 |
| 37-590 | 26x1-3/8 | 207 |
| 37-584 | 26x1-1/2 | 210 |
| | 650C Tubular 26x7/8 | 192 |
| 20-571 | 650x20C | 194 |
| 23-571 | 650x23C | 194 |
| 25-571 | 650x25C 26x1(571) | 195 |
| 40-590 | 650x38A | 213 |
| 40-584 | 650x38B | 211 |
| 25-630 | 27x1(630) | 215 |
| 28-630 | 27x1-1/8 | 216 |
| 32-630 | 27x1-1/4 | 216 |
| 37-630 | 27x1-3/8 | 217 |
| 40-584 | 27.5x1.50 | 208 |
| 50-584 | 27.5x1.95 | 209 |
| 54-584 | 27.5x2.1 | 215 |
| 57-584 | 27.5x2.25 | 218 |
| 18-622 | 700x18C | 207 |
| 19-622 | 700x19C | 208 |
| 20-622 | 700x20C | 209 |
| 23-622 | 700x23C | 210 |
| 25-622 | 700x25C | 211 |
| 28-622 | 700x28C | 214 |
| 30-622 | 700x30C | 215 |
| 32-622 | 700x32C | 216 |
| | 700C Tubular | 213 |
| 35-622 | 700x35C | 217 |
| 38-622 | 700x38C | 218 |
| 40-622 | 700x40C | 220 |
| 42-622 | 700x42C | 222 |
| 44-622 | 700x44C | 224 |
| 45-622 | 700x45C | 224 |
| 47-622 | 700x47C | 227 |
| 54-622 | 29x2.1 | 229 |
| 56-622 | 29x2.2 | 230 |
| 60-622 | 29x2.3 | 233 |

3



4



Függelék

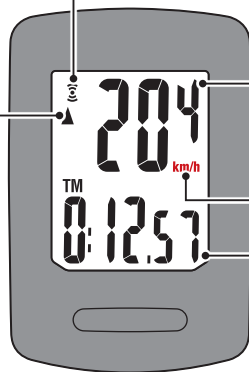
Mérés indítása [Mérés képernyő]

Érzékelőjel ikon

Az érzékelőjellel szinkronizáltan villog.

Sebesség nyíl

Jelzi, hogy az aktuális sebesség gyorsabb-e (▲) vagy lassabb-e (▼), mint az átlagsebesség.



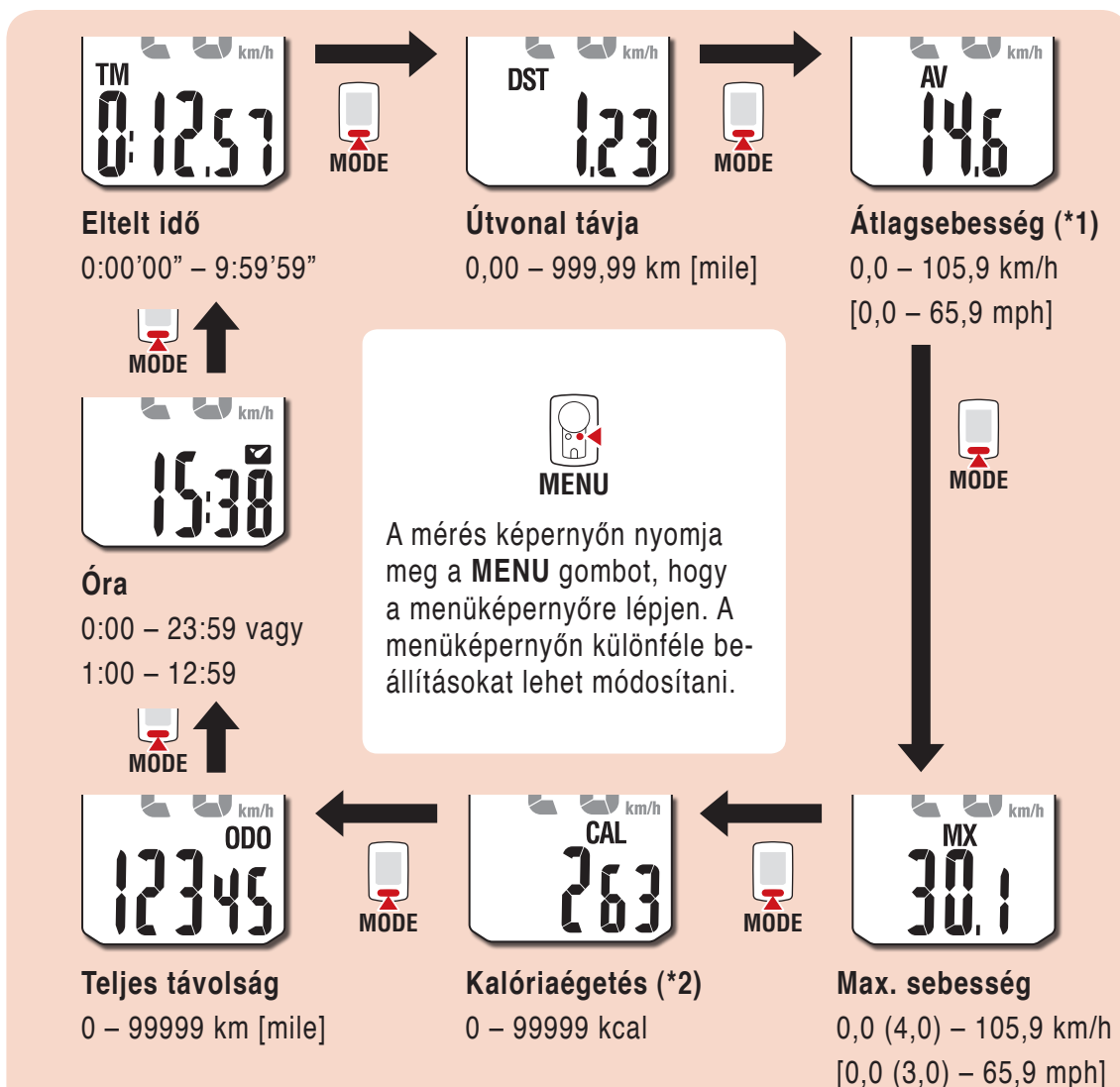
Aktuális sebesség
0,0 (4,0) – 105,9 km/h
[0,0 (3,0) – 65,9 mph]

Mértékegység

Aktuális funkció

Aktuális funkció váltása

A **MODE** gomb megnyomásával válthatja a képernyő alján látható aktuális funkciót.



*1: Az AV (Átlagsebesség) helyén .E látható a mért érték helyett, ha a TM (Eltelt idő) meghaladja a kb. 27 óra értéket, illetve a DST (Útvonal távja) meghaladja a 999,99 km-t. Állítsa vissza a mérési adatokat.

*2: A kalóriaégetés kumulatív érték, amely a másodperces időközönként számított sebességre alapul. A kalóriaégetés óránkénti értékei alább láthatók. A táblázatban látható értékeket használja hivatkozásképpen.

| Sebesség | 10 km/h [mph] | 20 km/h [mph] | 30 km/h [mph] |
|----------|------------------------|-------------------------|--------------------------|
| kCal/óra | 67,3 kcal [155,2 kcal] | 244,5 kcal [768,2 kcal] | 641,6 kcal [2297,2 kcal] |

1



2



3



4



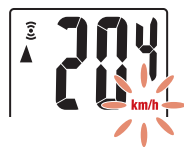
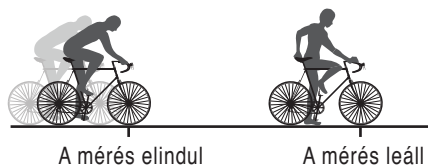
Függelék

Mérés indítása [Mérés képernyő]

Mérés indítása/leállítása

A mérés automatikusan elindul, amikor a kerékpár mozog.

Méréskor a mértékegység (km/h vagy mph) villog.



Adatok visszaállítása

A mérés képernyőn tartózkodva, a **MODE** gomb lenyomására és nyomva tartására visszaáll az összes mérési adat 0-ra (az **ODO** kivételével).

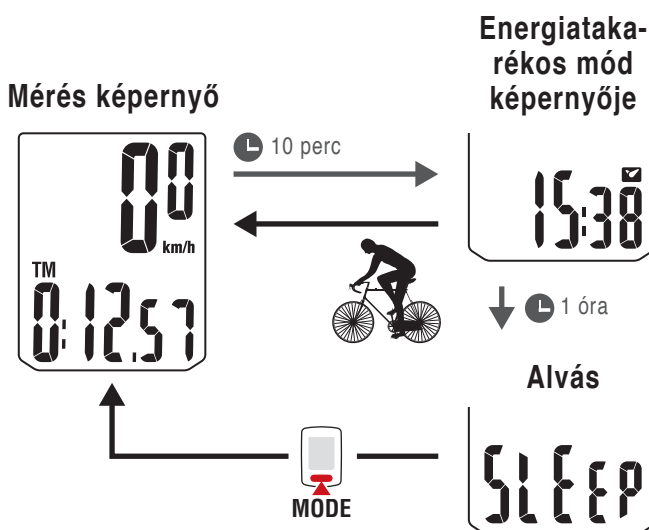


Energiatakarékos funkció

Ha a számítógép 10 percen át nem érzékel jelet az érzékelőtől, az energiatakarékos mód képernyője aktiválásra kerül és csak az óraki-jelzés látható.

Ha megnyomják a **MODE** gombot és a jelérzékelő jelet érzékel, miközben az energiatakarékos mód képernyője aktív, a számítógép visszatér a mérés képernyőre.

* Ha a számítógépet 1 órán át az energiatakarékos mód képernyőn hagyják állni, **SLEEP** (Alvás) látható. Ha a számítógép ebben az állapotban van, visszatérhet a mérés képernyőre a **MODE** gomb megnyomásával.



1



2



3



4



Függelék

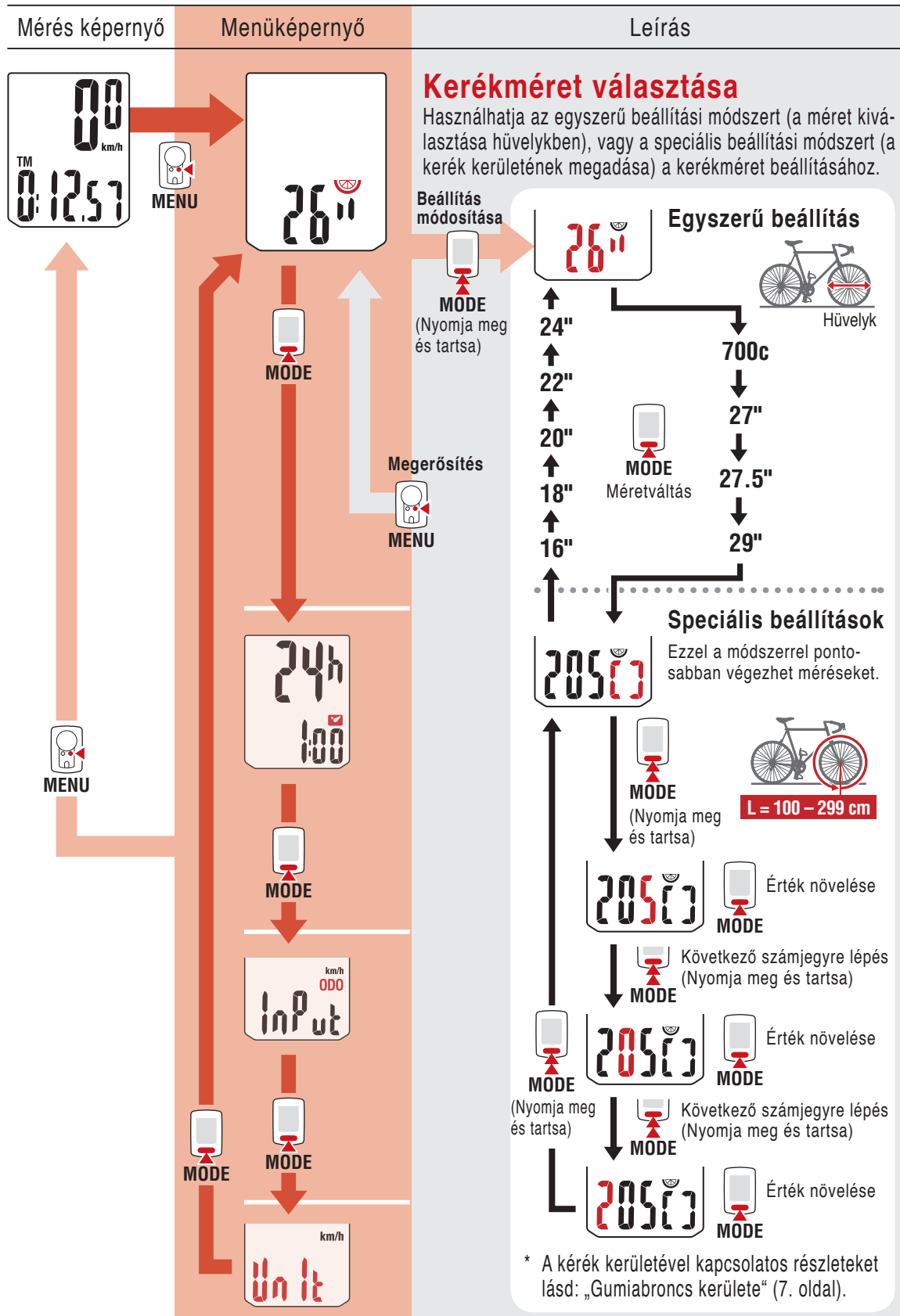
Beállítások módosítása [Menüképernyő]

1



A mérés képernyőn nyomja meg a **MENU** gombot, hogy a menüképernyőre lépjen.
A menüképernyőn különféle beállításokat lehet módosítani.

- * A beállítások módosítása után nyomja meg a **MENU** gombot a beállítások megerősítéséhez.
- * Ha a menüképernyőt 1 percig bekapcsolva hagyják, a számítógép visszatér a mérés képernyőre.



2



3



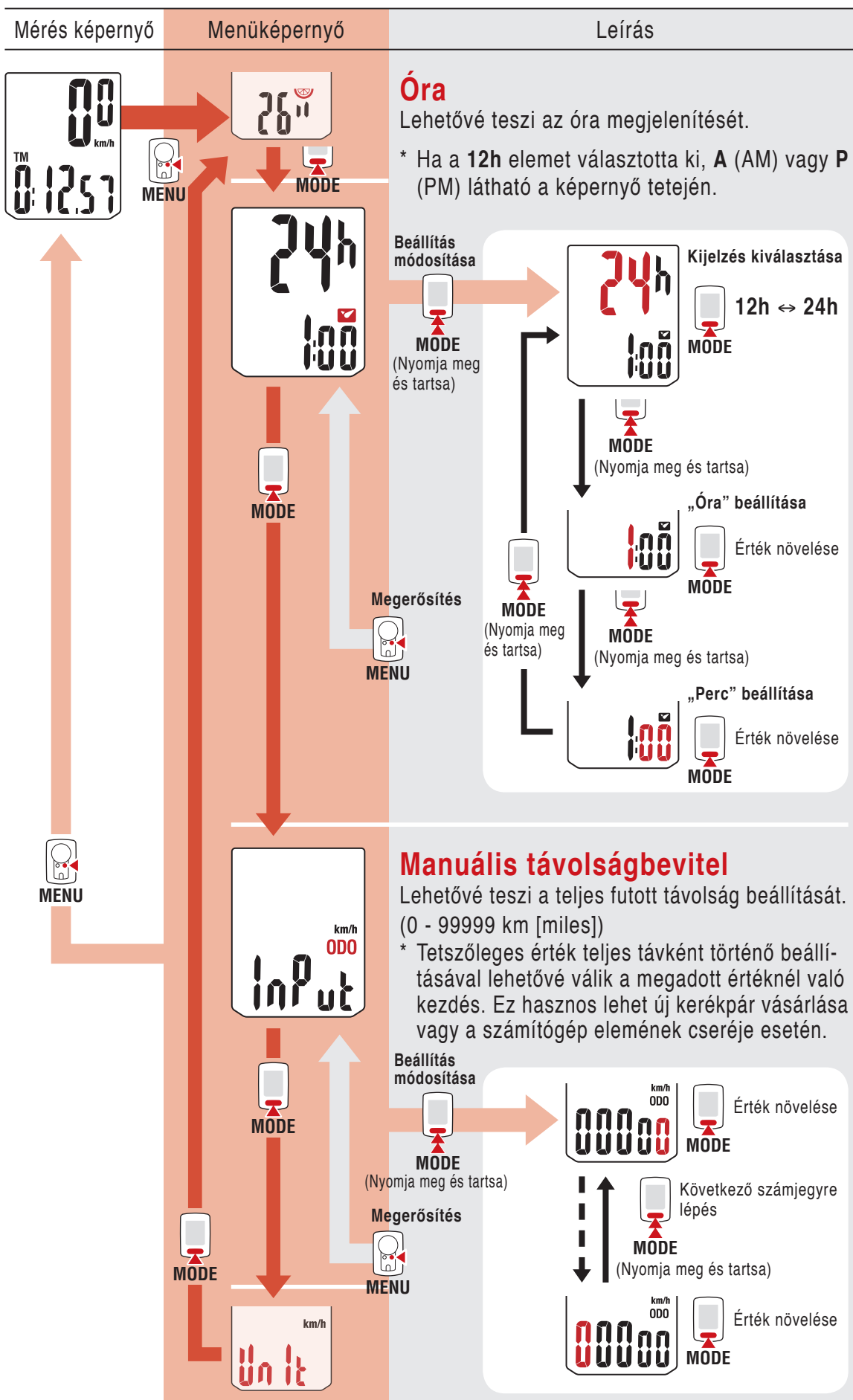
4



Függelék

Beállítások módosítása [Menüképernyő]

1



2



3

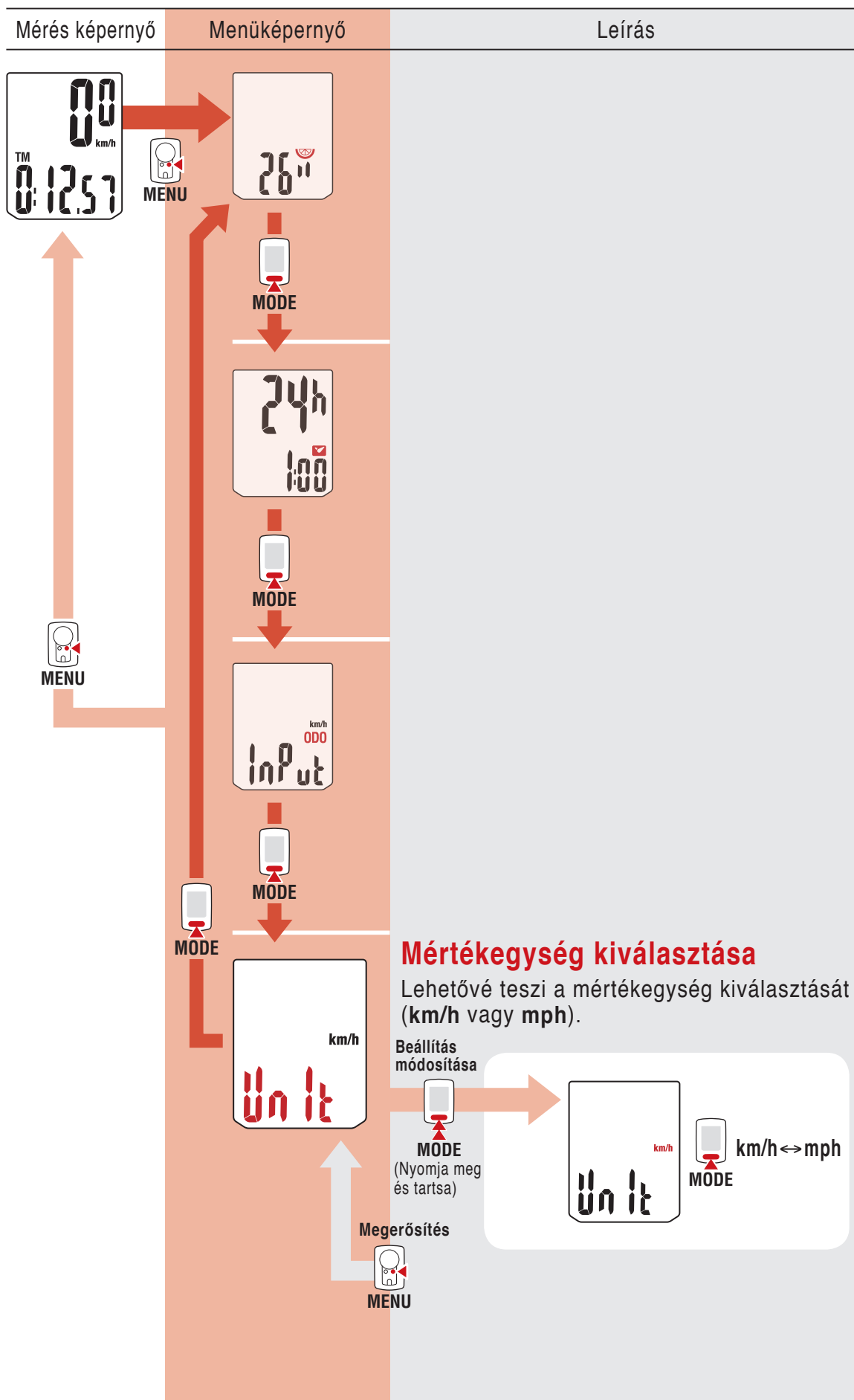


4



Függelék

Beállítások módosítása [Menüképernyő]



1



2



3



4



Függelék

Függelék

Vigyázat/Figyelem

- Kerékpározás közben ne a kerékpárkomputerre figyeljen! Ügyeljen a biztonságra!
- Megfelelően szerelje fel, majd rendszeresen ellenőrizze a mágnesset, az érzékelőt és a kengyelt!
- Ha az elemet véletlenül lenyelne egy gyermek, azonnal forduljon orvoshoz!
- Ügyeljen rá, hogy a kerékpárkomputert ne érje huzamosabb ideig közvetlen napfény!
- Ne szerelje szét a kerékpárkomputert!
- Ügyeljen rá, hogy a kerékpárkomputer ne essen le! Ellenkező esetben a kerékpárkomputer működése rendellenessé válhat.
- A kerékpárkomputer és a kiegészítők tisztításához ne használjon hígítót, benzint és alkoholt!
- Az elhasznált elemeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően dobja ki!
- Az LCD-képernyő torzult lehet polarizált napszemüveg használata esetén.

Vezetékmentes érzékelő

Az érzékelőt úgy terveztük, hogy az max. 70 cm-es távolságból tudjon jeleket fogadni - a potenciális interferencia csökkentése érdekében.

A vezetékmentes érzékelő állítása közben kérjük, vegye figyelembe a következőt:

- A jeleket a rendszer nem tudja fogadni, ha az érzékelő és a számítógép közötti távolság túl nagy.
- Alacsony hőmérsékleten vagy gyengébb elemnél ez a távolság csökken.
- A jeleket a rendszer csak akkor tudja fogadni, ha a számítógép hátoldala az érzékelő felé néz.

A következő körülmények interferenciát okozhatnak, ami hibás adatokhoz vezet; ha a számítógép:

- Túl közel van egy TV-hez, számítógéphez, rádióhoz, motorhoz vagy egy gépkocsiban vagy vonaton van.
- Túl közel van egy vasúti kereszteződéshez, a sínekhez, TV- vagy radarállomásokhoz.
- Ha más vezetékmentes eszközt is használ annak közvetlen közelében.

1



2



3



4



Függelék

Függelék

1



Karbantartás

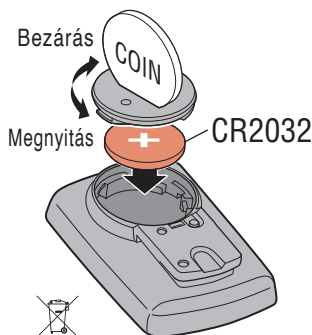
A számítógép és a tartozékok tisztításához használjon hígított, semleges tisztítószert és egy puha rongyot, majd törölje le a terméket egy száraz ronggyal.

Ez elem cseréje

● Számítógép

Ha a kijelző homályossá válik, akkor cserélje le az elemet. Tegyen be egy új lítium elemet (CR2032); annak a (+) oldala nézzen felfelé.

- * A csere után kövesse a „A számítógép beállítása“ (5. oldal) fejezetben ismertetett eljárást.
- * Ha elemcsere előtt feljegyzi a teljes távolságot, az elemcsere követően manuálisan bevitt teljes távolság figyelembe vételével indulhat.



2

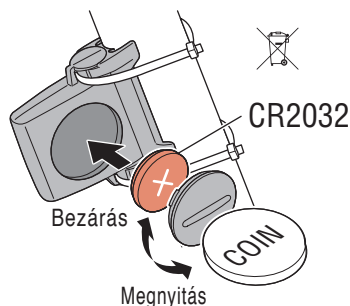


● Sebesség-érzékelő

Ha a sebesség a megfelelő beállítás után sem látható, akkor cserélje az elemet.

Helyezzen be új lítium elemeket (CR2032) a (+) jellel felfelé, majd szorosan zárja le az elemfedelelet.

- * Elemcsere után állítsa be a mágnesnek a sebesség-érzékelőhöz viszonyított helyzetét a „A számítógép felszerelése“ (4. oldal) 4. lépése szerint.



3



Hibaelhárítás

Az érzékelő-jel ikon nem villog (a sebesség nem látható).

- Ellenőrizze, hogy az érzékelő és a mágnes közötti távolság nem túl nagy-e ? (Távolság: legyen 5 mm-nél kisebb)
- Ellenőrizze, hogy a mágnes az érzékelőzónán megfelelően halad-e át.

Módosítsa a mágnes és az érzékelő helyzetét.

- A számítógépet a megfelelő szögben telepítette ?
A számítógép hátoldalának az érzékelő felé kell néznie.

- Ellenőrizze a számítógép és az érzékelő megfelelő távolságát. (Távolság: legyen 20 ... 70 cm között)

Telepítse az érzékelőt a megadott tartományban.

- A számítógép vagy az érzékelő eleme lemerült ?

* Télen az elem hamarabb merül le.

Ha a számítógép csak akkor reagál, ha közel van az érzékelőhöz, elképzelhető, hogy gyengék az elemek.

Cserélje le az elemeket újra, ehhez kövesse „Ez elem cseréje” c. fejezetben ismertetett eljárást.

4



A gomb megnyomására semmi sem történik.

Cserélje le az elemeket újra, ehhez kövesse „Ez elem cseréje” c. fejezetben ismertetett eljárást.

Nem megfelelő adat jelenik meg.

Töröljön mindent a „A számítógép beállítása“ (5. oldal) c fejezetben ismertetett eljárásnak megfelelően.

Függelék

Műszaki adatok

| | |
|-------------------------|--|
| Elem / Elem élettartama | Számítógép: Lítiumos elem (CR2032) x 1 / kb. 1 év (ha a számítógépet napi 1 órát használja naponként; az elem élettartama a használat függvényében változik.) |
| | Érzékelő: Lítiumos elem (CR2032) x 1 / kb. 10000 km-es (6250 mérföldes) össz távolságra |

* A megadott átlagértékek 20 °C alatti hőmérsékleten, és 65 cm-es számítógép-érzékelő távolságra érvényesek.

* A gyárban beszerelt elem élettartama a fent megadottnál rövidebb lehet.

| | |
|-----------------------------|---|
| Vezérlő | 4 bit-es 1 chip-es mikro-kerékpárkomputer (kristályvezérelt oszcillátor) |
| Kijelző | Folyadékkristályos kijelző (LCD) |
| Érzékelő | Érintkezésmentes mágneses érzékelő |
| Átviteli távolság | 20 és 70 cm között |
| Kiválasztandó kerékméret | 26", 700c, 27", 27.5", 29", 16", 18", 20", 22" és 24", vagy 100 cm - 299 cm kerékkerület (kezdeti érték: 26 inch) |
| Üzemi hőmérséklet-tartomány | 0 °C – 40 °C (Ez a termék nem fog megfelelően működni az üzemi hőmérsékleti tartomány túllépése esetén. Lassú reakció, illetve alacsonyabb vagy magasabb hőmérsékletnél fekete kijelző fordulhat elő.) |
| Méretek/tömeg | Számítógép: 55,5 x 37 x 16,5 mm / 26,4 g |
| | Érzékelő: 41,5 x 36 x 15 mm / 15 g |

* A konstrukció és a műszaki adatok külön értesítés nélkül változhatnak.

Korlátozott garancia

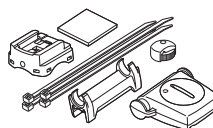
2 év csak a számítógépre/érzékelőre (a tartozékokra és az elemekre nem vonatkozik)

Ha normál használat közben probléma merül fel, a kerékpárkomputer alkatrészét meg kell javítani vagy ki kell cserélni (ingyenes). A szolgáltatást csak a CatEye Co., Ltd végezheti el. A terméket a visszajuttatáshoz gondosan csomagolja be, és mellékelje a garanciajegyet a javítási utasítással együtt. A garanciajegyre jegyezze fel a nevét és lacímét. A biztosítás, a kezelés és a szállítás költségét a javítást igénylő személynek kell viselnie.

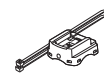
CAT EYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
Attn: CATEYE Customer Service
Phone : (06)6719-6863 Fax : (06)6719-6033
E-mail : support@cateye.co.jp URL : http://www.cateye.com

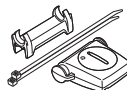
Alaptartozékok



1602990
Alkatrészek



1602980
Gyorskötélgelővel
rögzíthető konzol



1602196
Sebesség-érzékelő
(SPD-01)



1699691N
Kerékmágnes



1665150
Lítiumelem

Opcionális tartozékok



1604100
Külső-elülső konzol



1602194
Konzolkészlet

1



2



3



4



Függelék